

Használati útmutató

AMAZONE

AmaDrill 2

Kezelő-számítógép



MG6908
BAG0182.1 07.19
Printed in Germany

**Olvasa el és vegye figyelembe
ezt az üzemelési útmutatót az
első üzembe helyezés előtt!
Őrizze meg a további
használathoz!**

hu



NE ÉRÉZZE

fölöslegesnek, hogy elolvassa ezt a használati utasítást, és azt sem, hogy annak alapján jár el! Nem elegendő másoktól hallani és látni, hogy egy berendezés jó, és ennek hatására azt megvásárolni, és azt hinni, hogy minden magától működik. Hajlamosak vagyunk arra, hogy az emiatt keletkezett károkért, hibákért vagy a nem megfelelő eredményért a gépet, nem pedig saját magunkat hibáztassuk. A megfelelő eredmény elérése érdekében meg kell érteni a dolgok lényegét, meg kell ismerni a gép minden egyes szerkezeti elemének rendeltetését és gyakorlatot kell szerezni a kezelésükben is. Csak ekkor lesz maradéktalanul elégedett a géppel és saját magával is. E cél elérésében segíti ez a használati útmutató.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Stark.

1	Utasítások az üzemeltető számára	4
1.1	A dokumentum célja	4
1.2	Helyzet-meghatározás az üzemeltetési útmutatón belül	4
1.3	Az alkalmazott jelölések	4
2	Általános biztonsági utasítások	5
2.1	Kötelezettségek és szavatosság	5
2.2	A biztonsági szimbólumok ismertetése	5
3	Termékleírás	6
3.1	Rendeltetésszerű használat	6
3.2	Funkció	6
3.3	Szoftver verzió	6
3.4	Gombos kezelő-számítógép	6
3.5	Navigálás a menüben	8
3.6	Számadatok bevitele	9
3.7	Áramellátás	9
4	Munka	10
4.1	Kijelzések a Munka menüben	10
4.2	A gép funkciói	11
4.3	Eljárásmód bevetéskor	14
4.4	Közúti közlekedés	14
4.5	Ürítés menü	15
4.6	megtöltés menü	15
5	Kalibrálás	16
6	Dokumentáció	18
7	Termék	19
8	Beállítások	20
8.1	Művelőút	20
8.2	Adagoló	22
8.3	Munkahelyzet	22
8.4	Ventilátor	24
8.5	Nagyobb sebességgel	25
8.6	Indítási rámpa	28
8.7	Terminál	29
8.8	Info	29
9	Felépítés	30
9.1	Üzemzavarok táblázata	30
10	Tárolás	31

1 Utasítások az üzemeltető számára

Az üzemeltetésről szóló fejezet fontos információkat tartalmaz a kezelési utasítás használatával kapcsolatban.

1.1 A dokumentum célja

A szóban forgó kezelési utasítás

- ismerteti a gép kezelését és karbantartását.
- fontos utasításokat tartalmaz a gép biztonságos és gazdaságos üzemeltetésével kapcsolatban.
- a gép részét képezi, és mindig a gépen, illetve a vontató traktoron tartsa.
- a kezelési utasítást a jövőbeni használat érdekében őrizzen meg.

1.2 Helyzet-meghatározás az üzemeltetési útmutatón belül

Ebben a kezelési utasításban meghatározott irányok a haladási iránynak megfelelően értendők.

1.3 Az alkalmazott jelölések

Műveleti utasítások és a reakciók

A kezelőszemélyzet által elvégzendő lépéseket a számozott listák tartalmazzák. A lépések sorrendjét be kell tartani. Az egyes tevékenységre irányuló reakciót (választ) egy nyíl jelöli.

Például:

1. 1-es számú kezelői utasítás
- a gép reakciója az 1-es számú kezelői utasításra
2. 2-es számú kezelői utasítás

Felsorolások

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontokkal jelölik.

Például:

- 1-es pont
- 2-es pont

Az ábrákon belüli tételszámok

A kerek zárójelek között levő számok (betűk) az ábrán látható pozíciószámokra (betűkre) utalnak.

Példa: (6) → 6. pozíció

2 Általános biztonsági utasítások

Ez a fejezet fontos utasításokat tartalmaz a gép biztonságos üzemeltetése érdekében.

2.1 Kötelezettségek és szavatosság

A kezelési utasításban szereplő utasítások betartása

Az alapvető biztonsági utasítások és biztonsági előírások ismerete alapfeltétele a gép biztonságos használatának és zavarmentes üzemeltetésének.

2.2 A biztonsági szimbólumok ismertetése

A biztonsági utasításokat háromszögű biztonsági szimbólum és az előtte álló kulcsszó jelöli. A szavak (VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS, VIGYÁZAT) a fenyegető veszély súlyosságát jelzik, és a következőket jelentik:



VESZÉLY

Nagy kockázattal járó közvetlen veszélyt jelöl, melynek halál vagy súlyos testi sérülés (testrészek elvesztése vagy hosszú ideig tartó felépülés) a következménye.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása közvetlenül halálos, vagy súlyos sérüléssel fenyeget!



FIGYELMEZTETÉS

Közepes kockázatú veszélyt jelöl, melynek halál, vagy súlyos testi sérülés lehet a következménye.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása bizonyos körülmények között halált, vagy súlyos testi sérülést okozhat.



VIGYÁZAT

Alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelynek könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülés, illetve anyagi kár lehet a következménye.



FONTOS

Meghatározott magatartásra, vagy a gép szakszerű kezelésére vonatkozó kötelezettséget jelöl.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása a gép üzemzavarához, vagy a környezet károsításához vezethet.



MEGJEGYZÉSEK

Alkalmazásra vonatkozó tanácsokat és különösen hasznos információkat jelöl.

Ezek az utasítások segítik Önt abban, hogy gépének összes funkcióját optimálisan használja ki.

3 Termékleírás

3.1 Rendeltetésszerű használat

Az AmaDrill2 rendeltetésénél fogva AMAZONE vetőgépek kijelző-, felügyeleti és vezérlőkészüléke.

A kezelő-számítógép a következő AMAZONE gépekhez használható:

- Cataya
- Centaya

3.2 Funkció

Az AmaDrill2 az alábbi funkciókkal rendelkezik:

- Kezelő- és kijelző-terminál a felhasználás során
- Sebességfüggő szórásmennyiség szabályozása
- A megfelelő szórásmennyiség adagolásának kalibrálása
- Feladatkezelő

3.3 Szoftver verzió

Ez a kezelési utasítás az alábbi szoftverektől kezdődően érvényes:

Cataya: NW206-B.002

Centaya: NW177-B.001

3.4 Gombos kezelő-számítógép



Be- és kikapcsolás



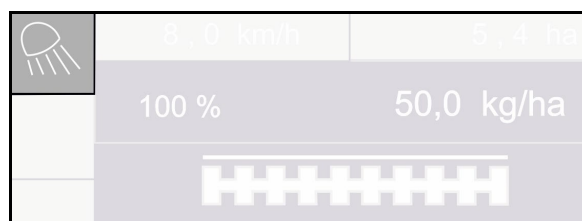
Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

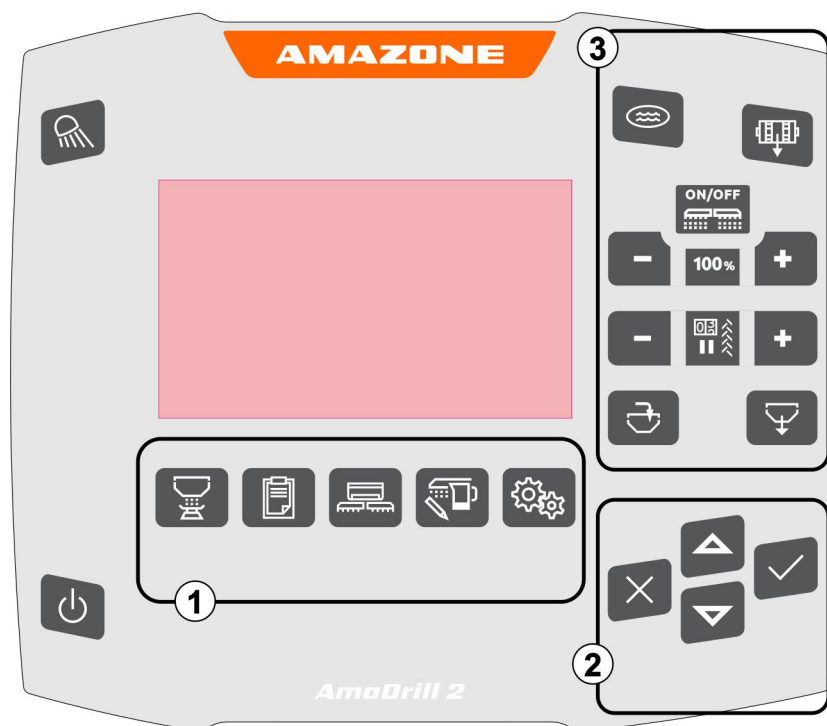


Munkavilágítás



A közúti közlekedés során kikapcsolva kell hagyni a munkavilágítást.





Gombok

(1) Menük

Az AmaDrill2 az alábbi menüket tartalmazza:



Kalibrálás



Dokumentáció



Munkavégzés



Termék



Beállítások





(2) Kiválasztás, adatbevitel, navigáció

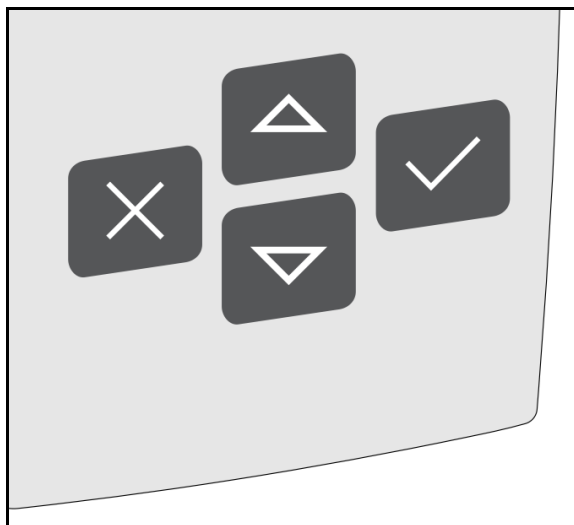
(3) Funkciók a Munka menüben



A kezelő-számítógép bekapcsolása után megjelenik a Munka menü

3.5 Navigálás a menüben

-   - Kiválasztás elvégzése (kék jelölés)
-  - Nyugtázza a kiválasztást
-  - Mégse



A navigáláshoz/kiválasztáshoz a megfelelő mező a menüben legyen kékre jelölve.

Például:

(1) Vissza a menübe

(2) Mégse

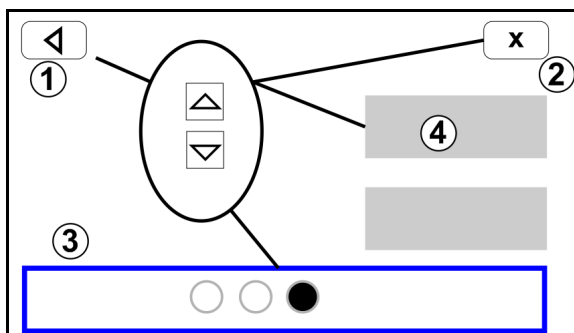
(3) Lapozás a menüben

   1. oldal,

   2. oldal,

   3. oldal







(4) Bevitel, Tovább, Mentés (szürke mezők)




3.6 Számadatok bevitele

A számadatokat számjegyekkel adja meg balról jobbra.

Szükség esetén szúrjon be vesszőt is.

1.   Kiválasztás elvégzése.
2.  Nyugtázza a kiválasztást.
3. Ismétlje meg a műveletet minden számjegynél.
4.   Válassza ki a jóváhagyást (1).
5.  Az értékbevitel jóváhagyása.

				0,00
1	4	7	0	(1)
2	5	8	.	
3	6	9	C	

3.7 Áramellátás

12 V traktor-csatlakozóaljzat

4 Munka

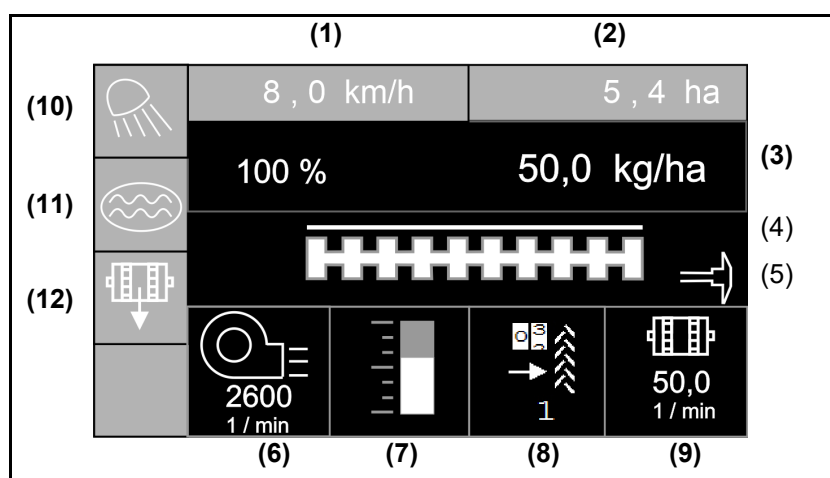
A vetés megkezdése előtt

- termékadatok megadása,
- kalibrálás elvégzése.

4.1 Kijelzések a Munka menüben



A Munka menü kiválasztása a gép használatához



Kijelzések a Munka menüben

- (1) Menetsebesség
- (2) Megművelt terület
- (3) Szórásmennyiség
- (4) Vetés
- (5) Aktív nyomjelző
- (6) Ventilátor-fordulatszám (Centaya)
- (7) Vetőmagtartály töltésszintje
- (8) Művelőút
- (9) Adagoló fordulatszáma
- (10) Munkavilágítás
- (11) Pocsolyában vetési funkció
- (12) Előforgatás

4.2 A gép funkciói

Gép be/ki

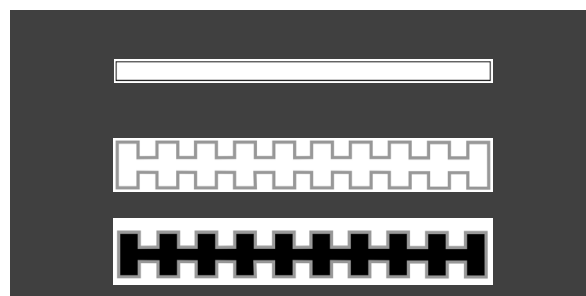


Gép bekapcsolása és kikapcsolása

A vetés megkezdése előtt kapcsolja be a gépet.

- A vetés az elindulásnál kezdődik meg akkor, ha a gép munkahelyzetben van.
- Centaya: Kapcsolja be a ventilátort (ventilátor-fordulatszám $> 200 \text{ min}^{-1}$).
- Cataya: Felmászás szállítási helyzetbe
- A vetés menet közben, munkahelyzetben szakítható meg.
- A vetés menet közben folytatható.

- Kijelzés világít → Gép munkahelyzetben
- Kijelzés villog → A gép nincs munkahelyzetben
- Szimbólum fehér háttérrel → A gép használatban van (vetés)
- Szimbólumnak nincs fehér háttere → A gép nincs használatban



A gép szántóvégi forduló utáni használata esetén automatikusan elindul az adagolás.



Hasznos lehet az adagolás kikapcsolása, mivel az adagolót már a radarérzékelő előtti kisebb mozgás is beindítja (pl. a szántóföldön történő munkahelyzeti manőverezésnél).

Előadagolás álló helyzetből

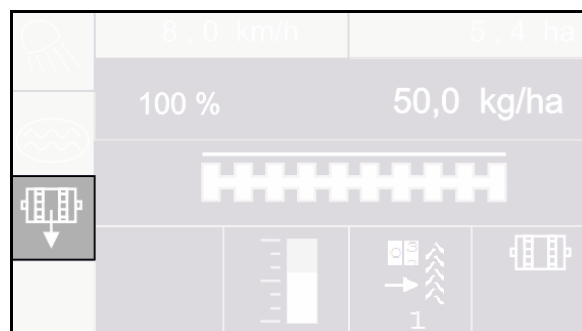
Az előadagolás az álló helyzetből való elindulásnál teszi lehetővé a kívánt célmennyiséggel történő vetésindítást.



1. Az előadagolás indítása.
2. Induljon el.



A gépnek bekapcsolt állapotban kell lennie.



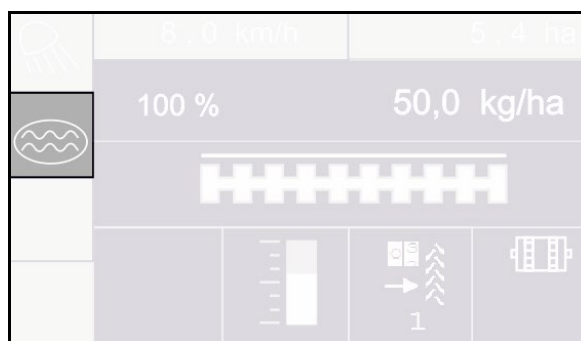
Pocsolyafunkció

A pocsolyafunkció segítségével a nedves szakaszokon kiemelt géppel úgy haladhat át, hogy nem szakad meg a vetés.



1. Pocsolyafunkció aktiválása menet közben, a pocsolya előtt.
2. Gép kiemelése a pocsolya előtt.
3. Áthaladás az átjárón a vetés megszakítása nélkül.
4. Gép ismételt használata.

→ Pocsolyafunkció kikapcsolva.



Célmennyiség módosítása

Munka közben a célmennyiség tetszés szerint módosítható.

A módosított célérték a Munka menüben jelenik meg:

- o kg/ha vagy mag/m²
- o százalékban



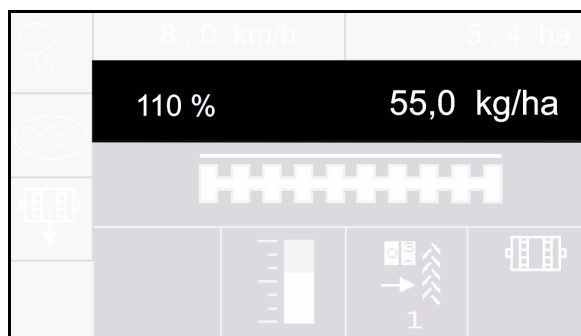
- A gomb megnyomása esetén a szórás-mennyiséget a mennyiségi lépéssel növeli/csökkenti (pl.: +10 %).



- A gomb megnyomása esetén a szórás-mennyiséget a mennyiségi lépéssel csökkenti (pl.: -10 %).



- Szórás-mennyiség 100 % értékre való visszaállítása.



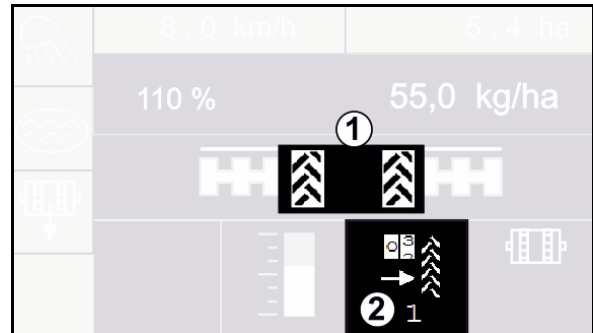
Művelőutak

(1) Művelőút kialakítása

(2) Művelőút-számláló

A művelőút-számláló a művelőút kialakításáig megtett szántóföldi utakat számolja.

A művelőutat akkor alakította ki, ha a művelőút-számláló 0 értéket mutat!



A művelőút-számot bármikor korrigálhatja, ha a gép kiemelésével vagy a nyomjelző emelésével nem kívánt továbbkapcsolás következett volna be.

A művelőút-számláló továbbkapcsolásának megszakítása



1. Művelőút-számláló szüneteltetése.

A gép kikapcsolásánál nem kapcsol tovább a művelőút-számláló.

→ A kijelzés villog.



2. Művelőút-számláló szüneteltetés-feloldása.

A gép kiemelésénél a művelőút-számláló továbbkapcsol.

4.3 Eljárásmód bevetéskor



A beállított szórásmennyiség betartásához használata előtt meg kell határozni a kalibrálási tényezőt.

1. Hozza a gépet munkahelyzetbe.
2. Válassza ki a Munka menüt.
3. Kívánt nyomjelzők lesüllyesztése.



4. Gép bekapcsolása.

5. Indulás és vetés megkezdése.

→ Az adagoló indítását hangjelzés jelzi.

6. Kb. 30 m után megállítás, és a kiszórás ellenőrzése.

- A szántóvégi forduló helyzetében az adagolás automatikusan megáll.
 - A szántóvégi forduló után az adagolás a munkahelyzet elérését követően indul.
 - A megállásnál az adagoló automatikusan megáll.
- Az adagoló leállítását kettős hangjelzés jelzi.



- Szükség szerint kapcsolja ki az adagolást (pl. a munkahelyzetben történő szántóföldi manőverezésnél).

4.4 Közúti közlekedés

Aktív közúti menet üzemmód

- Menetsebesség nagyobb, mint 20 km/h
- Nincs munkahelyzet
- Ventilátor kikapcsolva (amennyiben van)

→ A Munka menü minden gombja blokkolt

→ Minden funkció kikapcsolva



Aktív közúti menet!



Lépjen ki a Közúti menet üzemmódból.

4.5 Ürítés menü

1. Állítsa le a gépet.



2. Nyissa az Ürítés menüt.

3. Biztosítsa a traktort/gépet nem szándék. elgurulás ellen.

4. Kalibrálófedél nyitása.

5. Kalibrálótartály felfogási helyzetbe állítása.



6. Maradékürités indítása, gomb lenyomva tartása.

vagy

Tartsa lenyomva a kalibrálógombot.

7. Ürítés után zárja a kalibráló-fedelet.

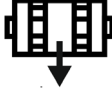
ÜRÍTÉS

Az alábbi pontok ellenőrzése, ezután az ürítéshez a gomb lenyomva tartása


Kalibrálófedél nyitva?


Tartály telepítve?

0,0
min⁻¹



4.6 megtöltés menü

1.  Nyissa a Megtöltés menüt.

2.  Szükség esetén a fennmaradó mennyiséget állítsa 0 értékre.

→ Az elméleti maradék-mennyiség jelenik meg.

3. Utántöltött mennyiség megadása.

→ Megjelenik az új töltésszint.

4. ✓ Helyes töltésszint jóváhagyása.

FELTÖLTÉS

Adja meg az utántöltött mennyiséget!

Utántöltött	kg	
Visszamaradó mennyiség	kg	
Új töltésszint	kg	

Mentés

5 Kalibrálás

Kalibrálással ellenőrizze, hogy a későbbi vetés során a kívánt vetési mennyiség fog-e kijutni.

A kalibrálást mindig el kell végezni:

- másik vetőmagfajtára való átálláskor,
- ugyanazon vetőmagfajta esetén, amennyiben eltér a magméret, az alak, a fajsúly, és, ha változik a csávázás,
- az adagolóhenger cseréje esetén.



A gép kalibrálásra való előkészítését lásd a vetőgép üzemeltetési útmutatójában.



A Kalibrálás menü nyitása az adagolás kalibrálásához

1. Kalibrálófedél és felfogótartály kalibráló helyzetbe állítása.



2. Előadagolás végrehajtása (a kalibrálás alatti folyamatos vetőmag-áramláshoz).

3. Kalibrálótartály ismételt ürítése.

4. Kalibrálófedél nyitása.

→ Lásd a gép használati útmutatóját.

5. Tovább

6. Adja meg az 1. kalibrálási értéket vagy a tapasztalati értéket.

7. Adagolóhenger térfogatának megadása cm³ egységben, lásd a gép használati útmutatóját.

8. Tovább

9. Kalibrálásfajta kiválasztása

- o AmaDrill 2 terminál
- o Kalibrálógomb

10. Tervezett sebesség megadása.

11. Tovább

KALIBRÁLÁS

Az alábbi pontok ellenőrzése és jóváhagyása

Kalibrálófedél nyitva?

Előre fordult?

Üríti a kalibrálótartályt?

Tovább

KALIBRÁLÁS

Értékellenőrz. és szsz. módosítása!

Kalibrálási érték

Adagolóhenger

ccm

Tovább

KALIBRÁLÁS

Értékellenőrz. és szsz. módosítása!

Kalibrálásfajta

Tervezett
sebesség

Terminál

km/h

Tovább

12. Előírt szórásmennyiség bevitelle.
13. Kalibrálási terület megadása (az a terület, amelyhez a kalibrálás során megfelelő mennyiséget adagolnak).
14. Tovább

KALIBRÁLÁS

Értékellenőrz. és szsz. módosítása!

Előírt szórásmennyiség kg/ha

Kalibrálási felület ha

Tovább

15. A terminálon: Tovább

→ Indítsa a kalibrálást.

A gépen lévő leforgatógomb: Tartsa lenyomva a gombot.

- Indítsa a kalibrálást.
- A kalibrálás automatikusan befejeződik.
- Az oszlopdiagram a kalibrálás előrehaladását mutatja.
- Tovább A kalibrálás megszakításához.

KALIBRÁLÁS

0,002 ha 0,269 kg

!

A veszélyzónában senki nem tartózkodhat.

Tovább



FIGYELMEZTETÉS

A hajtott adagolótengely miatti sérülésveszély.

Küldjön ki mindenkit a veszélyzónából.

16. Felfogott mennyiség lemerése.
- Vödörsúly figyelembe vétele.
17. A felfogott mennyiség lemerése kg egységben.
18. Tovább

KALIBRÁLÁS

Adja meg a felfogott mennyiséget!

Felfogott mennyiség kg

Tovább

Megjelenik az új kalibrálási érték és a célmennyiségtől való százalékos eltérés.

19. Mentés



A leforgatási folyamat hibája esetén (pl. egyenetlen átfolyás) ismételje meg a kalibrálást.



A kalibrálást követően a kalibrálófedelet és a felfogótartályt állítsa munkahelyzetbe.

KALIBRÁLÁS

Új kalibrálási tényező

A mennyiség százalékos eltérése

Mentés

KALIBRÁLÁS

Gép sikeresen kalibrálva!




6 Dokumentáció



Dokumentáció menü a betöltött adatok kijelzéséhez



(1) Összes adat

(2) Napi adatok

-  Megművelt terület (összes/nap)
-  Munkaidő (összes/nap)
-  Kiszórt mennyiség (összes/nap)



Napi adatok törlése

	(1)	(2)	
	DOKUMENTÁCIÓ		
	ha	ha	
	óra	óra	→ O
	kg	kg	
Lista megnyitása			

7 Termék



Termék menü a vetőmag adatainak beviteléhez

- Előírt szórásmennyiség megadása a választott egységben
- Szórásmennyiség egysége.
 - o kg/ha
 - o Mag/m²



A megadott adatokat a kalibrálási menü átveszi.

Célmennyiség	
Előírt szórásmennyiség	kg/ha
Szórásmennyiség egysége	kg/ha

Mag/m²:

- Ezer mag súlya
- Csírázókéesség

Célmennyiség	
Előírt szórásmennyiség	M/m ²
Ezer mag súlya	g
Csírázó-kéesség	%

● ○

8 Beállítások




Fontos beállítások elvégzése a gép használatához

- A művelőút létrehozási beállításai
- Adagolás beállításai
- Ventilátor beállításai (Centaya)
- Munkahelyzet-érzékelő beállításai
- Munkasebesség-érzékelő beállításai
- Indulási gyorsítás beállításai
- Bevitelek a terminálhoz
- Információ

Beállítások
Művelőút
Adagoló
Ventilátor
Munkahelyzet
Sebesség
Indítási rámpa
Terminál
Info

8.1 Művelőút

- Művelőút létrehozása
 - ☒ igen
 - ☐ nem
- Művelőút visszaállítása a művelőút-számlálón = 0
-  Művelőút-kiosztás betanulása
- A művelőút-számláló továbbkapcsolási forrása
 - Munkahelyzet - szántóvégi forduló helyzete
 - A nyomjelző kapcsolása
- A művelőút-számláló továbbkapcsolási ideje
- Vetőmag-mennyiség csökkentése művelőút kialakításakor

MŰVELŐÚT

Művelőút ☐

Művelőút-számláló visszaállítása → ☐

Művelőút-kiosztás betan. ☐

☒ ☐

MŰVELŐÚT

Továbbkapcsolás forrása

Továbbkapcsolási idő

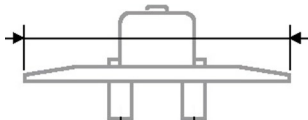
Vetőmag-mennyiség csökkentése

☐ ☒

Művelőút-kiosztás betanítása

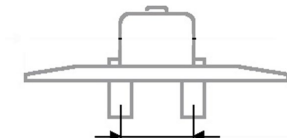
A bevitelhez egy művelőút-kiosztás kerül kiszámításra.

- Adja meg a művelőeszköz munkaszélességét.



! Bevitel **m** egységben.

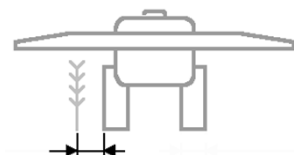
- Adja meg a művelőeszköz nyomtávját.



! Bevitel **m** egységben.

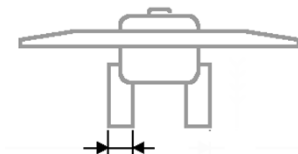
- Tovább

- Adja meg az abroncsok külső éle és a növény közötti távolságot.



! Bevitel **cm** egységben.

- Adja meg a művelőeszköz abroncsának szélességét.



! Bevitel **cm** egységben.

- Tovább

- Válassza ki munkakezdetkor a szántóföld bal vagy jobb szélén.

- ☒ igen
- ☐ nem

- Tovább

- Munkaszélesség az első nyomban

- Fél munkaszélesség
 - ☒ igen
 - ☐ nem
- Teljes munkaszélesség
 - ☒ igen
 - ☐ nem

- Tovább

MŰVELŐÚT-KIOSZTÁS BETANÍTÁSA

A művelőeszköz méretének bevitele!

Munkaszélesség m

Nyomszélesség m

Tovább

MŰVELŐÚT-KIOSZTÁS BETANÍTÁSA

Méret megadása!

Növény távolsága cm

Abroncsszél. cm

Tovább

MŰVELŐÚT-KIOSZTÁS BETANÍTÁSA

Szántóföld szélének meghatározása!

Bal

Jobb

Tovább

MŰVELŐÚT-KIOSZTÁS BETANÍTÁSA

Munkaszélesség meghatározása az első nyomban!

Fél munkaszélesség

Teljes munkaszélesség

Tovább

Beállítások


Áttekintés:

A művelőút létrehozásánál kikapcsolandó sorok (balról kezdve) jelennek meg.

11. Mentés

MŰVELŐÚT-KIOSZTÁS BETANÍTÁSA

Az alábbi sorok kikapcsolása!



4-5. sor

20-21. sor

Vetőmag-mennyiség csökkentése művelőútnál 17%

Mentés



Nem sikerült megfelelő konfigurációt találni. Ismételje meg a műveletet, és ellenőrizze a bevilleket.

8.2 Adagoló

- Adja meg a mennyiségi lépéseket % értékben (százalékos szórás mennyiség-módosítás munka közben).
- Előadagolási idő megadása.
Alapértelmezett érték: 5s

Adagoló


Mennyiségi lépések	<input style="width: 80%;" type="text" value="%"/>
Előadagolási idő	<input style="width: 80%;" type="text" value="s"/>

8.3 Munkahelyzet


- Kapcsolási pontok betanítása
- A traktor 3 pontos hidraulikarendszer határértékeinek betanítása

MUNKAHELYZET

Kapcsolási pontok betanítása



Határértékek betanítása



☒ ☐

- Adagolás kapcsolási pontja % értékben
Szántóvégi forduló helyzetből munkahelyzetbe
- Adagolás kapcsolási pontja % értékben
Munkahelyzetből szántóvégi forduló helyzetbe

MUNKAHELYZET

Adagolás kapcsolási pontja be

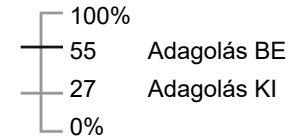
Adagolás kapcsolási pontja ki

☐ ☒

Kapcsolási pontok betanítása

1. Az emelőművet vigye a BE kapcsolási pontnak megfelelő magasságba.
2. Mentés
3. Az emelőművet vigye a KI kapcsolási pontnak megfelelő magasságba.
4. Mentés

KAPCSOLÁSI PONTOK BETANÍTÁSA
Az emelőművet vigye a kapcsolási pontnak megfelelő magasságba!



Mentés



A kapcsolási pontok megfelelő beállítása a gép pontos szántóföldi kapcsolása miatt fontos.

A BE és a KI értéke a lehető legtávolabb legyen egymástól.

1. Gép munkahelyzetbe süllyesztése.
2. Mentés
3. Teljesen emelje ki a gépet.
4. Mentés

HATÁRÉRTÉKEK BETANÍTÁSA
Teljesen emelje ki a gépet!



Mentés

8.4 Ventilátor

- Célfordulatszám megadása
- Célfordulatszám betanítása
- Riasztási határ megadása % egységben

Ventilátor

Célfordulatszám	<input type="text"/>
Célfordulatszám betanítása	<input type="button" value="⚙️"/>
Riasztási küszöb	<input type="text"/>




Célfordulatszám betanítása

1. Ventilátor kívánt fordulatszámra állítása.
2. Tovább

CÉLFORDULATSZÁM BETANÍTÁSA

Ventilátor kívánt fordulatszámra állítása



Aktuális ventilátor-fordulatszám

min⁻¹

Tovább

8.5 Nagyobb sebességjel



A gépszámítógépnek a helyes mennyiség szabályozáshoz sebességjelre van szüksége.

A haladási sebesség bemeneti jelét különféle források közül választhatja ki.

- A sebességjel az impulzus per 100 m segítségével számítható ki.
- A sebességjelet a sebesség bevitelével szimulálja a rendszer.

Egy szimulált sebességet megadva lehetővé teszi az üzem folytatását a sebességjel elvesztése esetén is.



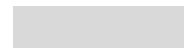
Ellenőrizze az alkalmazott sebességforrás pontosságát.

→ Nem pontos sebességforrások vetési hibákat okozhatnak.

- Sebességjel forrásának választása.
 - Érzékelő (terminál)
Sebességjel a traktortól külön csatlakozón keresztül a terminál hátoldalán.
→ 100 méterenkénti impulzusok
 - Érzékelő (gép)
 - Szimulált
Szimulált sebesség megadása
→ A megadott menetsebességet később feltétlenül be kell tartani.
- A 100 méterenkénti impulzusok megadása, vagy
- A 100 méterenkénti impulzusok betanítása a gép érzékelőjén keresztül

SEBESSÉG

Forrás



Kerékipulzusok

Imp/100 m

impulz.betan.



Sebességjel konfigurálása a terminálon keresztül (a traktorról)

(A 100 méterenkénti impulzusok betanítása a terminál érzékelőjén keresztül)

1. Indítsa a terminál érzékelőjének konfigurálását.



Az érzékelő konfigurálása közben a gép nem lehet munkahelyzetben.

SEBESSÉG

forrás
Érzékelő
(Terminál)

Érzékelő konfigurációja

2. A szántóföldön pontosan mérjen ki egy 100 m-es mérőszakaszt.
3. Jelölje meg a mérőszakasz kezdő- és végpontját.
4. Csatlakoztassa a jelkábelt a traktorról a terminálra.
5. Álljon a traktorral indítási helyzetbe.



6. A megtett impulzusok értékének 0 értékre állítása

7. Start

8. Pontosán haladjon végig a mérőszakaszon a kezdő- és végpont között.

→ A kijelző a folyamatosan meghatározott impulzusok értékét mutatja.

9. Álljon meg pontosan a végponton.

10. Érték mentése.

IMPULZUS BETANÍTÁSA

100 m szakasz lemérése, traktor kiindulási helyzetbe járatása, és számláló 0 értékre állítása

Megtett impulzusok
0

Tárolt impulzusok
1

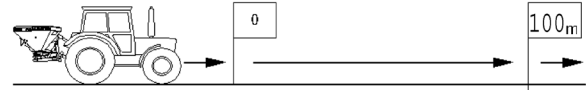
Start

A 100 méterenkénti impulzusok betanítása a gép érzékelőjén keresztül



A vonatkozó alkalmazási feltételek mellett, munkahelyzetben kell meghatározni a 100 m-re eső kerékipulzusokat.

1. A szántóföldön pontosan mérjen ki egy 100 m-es mérőszakaszt.
2. Jelölje meg a mérőszakasz kezdő- és végpontját.
3. Álljon a traktorral indítási helyzetbe.
4. **Tovább**
5. Pontosán haladjon végig a mérőszakaszon a kezdő- és végpont között.
- A kijelző a folyamatosan meghatározott impulzusok értékét mutatja.
6. Álljon meg pontosan a végponton.
7. **Mentés** Érték mentése.



IMPULZUS BETANÍTÁSA

Lemért szakasz lejárása!

Megtett impulzusok

Tárolt impulzusok

Tovább



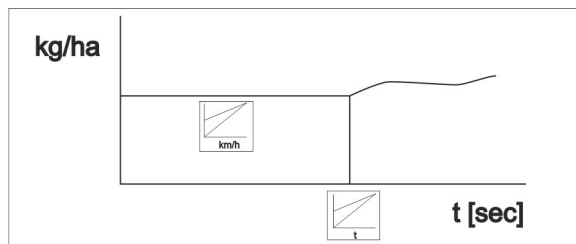
A traktor és a kezelőterminál kijelzett sebességének összevetésével ellenőrizze az impulzusszámot.

8.6 Indítási rámpa

Az indulási rámpa megakadályozza a túl alacsony adagolást elinduláskor.

A munka megkezdésekor, a megadott idő leteltéig az adagolás a szimulált indulási sebességnek megfelelően történik. Ezután a mennyiséget a sebességtől függően szabályozza a készülék.

A megadott sebesség elérésekor vagy a szimulált sebesség túllépésekor elindul a mennyiség szabályozás.



- Indítási gyorsítás be /ki
 - o ☒ be
 - o ☐ ki
- Tervezett sebesség, munkasebesség km/h egységben.
Standard érték: 12 km/h
- Indítási gyorsítási sebesség, mint az adagolás-indítás tervezett sebességének % értéke.
Standard érték: 50 %
- Másodpercben kifejezett idő, amely a szimulált sebesség tényleges eléréséig eltelik.
Standard érték: 5 s

INDULÁSI GYORSÍTÁS

Indítási rámpa

☒

Tervezett Sebesség

km/h

Rámpaindítási sebesség

%

☒ ☐

INDULÁSI GYORSÍTÁS

Indítási gyorsítás időtartama

s

☐ ☒

8.7 Terminál

- Régió és nyelv kiválasztása
- Kijelző világítása % értékben
- Sebesség

TERMINÁLBEÁLLÍTÁSOK

Régió és nyelv

Világítás

%

Sebesség

- Mentett pool törlése

TERMINÁLBEÁLLÍTÁSOK

Mentett pool törlése

☒

8.8 Info

- Szoftververzió kijelzése
- Számlálóállások kijelzése
- Diagnosztikai adatok kijelzése az ügyfélszolgálat számára

Info

Szoftver

Számlálóállások

Diagnosztika

9 Felépítés

- (1) Gép csatlakozója
- (2) Traktor sebességi jelkábelének csatlakozása
Csak akkor szükséges, ha a terminál (traktor) érzékelő sebességele ki van választva.



9.1 Üzemzavarok táblázata

Szám	Típus	Ok	Javítás
F45001	Megjegyzés	Az adagoló nem képes lassabban forogni.	Menjen gyorsabban. Ismételt leforgatás. Szórásmennyiség igazítása.
F45002	Megjegyzés	Az adagoló nem képes gyorsabban forogni.	Menjen lassabban. Ismételt leforgatás. Szórásmennyiség igazítása.
F45003	Megjegyzés	Az adagolórendszer szabályozása erősen ingadozik.	Ismételt leforgatás. Szórásmennyiség igazítása és ellenőrzése.
F45004	Riasztás	Az 1. motorral nem indítható kommunikáció (balra)	Az adagolómotor csatlakoztatásának ellenőrzése a kábelkötegen.
F45006	Riasztás	A lépcső érzékelő-bemenetén nem található érvényes jel.	Érzékelő meghibásodott vagy a kábelköteg kábelszakadása.
F45007	Figyelmeztetés	Mechanikai meghibásodás vagy hibás érzékelő vagy kábelszakadás.	Ellenőrizze a művelőút olló mechanikáját, vagy nyissa meg a Diagnosztika menüt.
F45008	Figyelmeztetés	A művelőút-kapcsolás nem vezérelhető meg	A művelőút-kapcsolás ellenőrzése a kábelkötegen.
F45009	Figyelmeztetés	Blokkolás a művelőút-kapcsolásban	A művelőút-kapcsolás és az adagolórendszer ellenőrzése.
F45032	Riasztás	A munkahelyzet érzékelő-bemenetén nem található érvényes jel.	Az érzékelő helyzetének és aktuális értékének ellenőrzése. Érzékelő meghibásodott vagy a kábelköteg kábelszakadása.
F45034	Megjegyz.	A ventilátor a beállított tűréstartományon kívül működik	Tűréstartomány módosítása, érzékelő ellenőrzése, hidraulika ellenőrzése
F45039	Riasztás	A lépcső érzékelő-bemenetén nem található érvényes jel.	Érzékelő meghibásodott vagy a kábelköteg kábelszakadása.
F45048	Riasztás	A gép munkahelyzetben van, és sebesség mérhető. A lépcső lehajtva, ez pedig zárja az adagolót.	Lépcső felhajtása.
F45049	Megjegyzés	A tartály vonatkozásában a felhasználó által beállított maradványmennyiség elérve.	Tartály utántöltése.
F45050	Riasztás	A munkahelyzet-érzékelő bemenete a mérőtartományon kívül van.	Munkahelyzet-érzékelő és a kábelköteg ellenőrzése.

F45056	Megjegyzés	Fő keretszakasz-kapcsoló kikapcsolva, a gép munkahelyzetben van, és sebességet mér a rendszer.	A vetés megkezdéséhez aktiválja a fő keretszakasz-kapcsolót.
F45057	Figyelmeztetés	Fordulatszám 200 min^{-1} alatt, hibás érzékelő, vezetékszakadás	Fordulatszám ellenőrzése, érzékelő ellenőrzése a Diagnosztika menüben, kábelköteg ellenőrzése.
F45060	Megjegyz.	A felhasználó szimulált sebességre kapcsolt át és az érzékelő (gép) sebességet határozott meg	Az érzékelő (gép) hibájának meghatározása, vagy munka folytatása szimulált sebességgel. Ehhez adott esetben a hibás érzékelőt (gép) el kell távolítani a kábelkötegből.
F45061	Megjegyz.	A felhasználó megpróbálta a munkahelyzet-érzékelő kapcsolási pontjait megváltoztatni. A tanult munkapontok érvénytelen tartományba esnek.	A munkahelyzet-érzékelő értéktartományát ellenőrizze a Diagnosztika menüben, és adott esetben módosítsa a felszerelési helyzetet.
F45062	Megjegyz.	A munkahelyzet-érzékelő érvénytelen munkatartományának betanulásakor érvénytelen tartományt használtak.	A munkahelyzet-érzékelő beszerelési helyzetének ellenőrzése. A kapcsolási pontok közötti értéktartomány adott esetben túl kicsi.
F45067	Figyelmeztetés	Hibás szoftververzió a megadott rendszeren.	A részegységeket kompatibilis szoftverváltozatra kell frissíteni.
F45068	Figyelmeztetés	Hibás szoftververzió a megadott rendszeren.	A részegységeket kompatibilis szoftverváltozatra kell frissíteni.
F45070	Figyelmeztetés	Az adagol abszolút kiürülés-jelzője nem jelez vetőanyagot.	A gép feltöltése, vagy az érzékelő ellenőrzése.

10 Tárolás



A kezelő-számítógépet mindig száraz helyiségben tárolja, amennyiben a traktor kabinjából kiveszi.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

